

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 183

6 July 1974

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Regulation (EEC) No 1745/74 of the Commission of 5 July 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Regulation (EEC) No 1746/74 of the Commission of 5 July 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Regulation (EEC) No 1747/74 of the Commission of 5 July 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	5
Regulation (EEC) No 1748/74 of the Commission of 5 July 1974 fixing the export levies on starch products	7
Regulation (EEC) No 1749/74 of the Commission of 5 July 1974 fixing the refunds on milk products exported in the natural state	9
Regulation (EEC) No 1750/74 of the Commission of 5 July 1974 on fixation of additional amounts for certain pigmeat products	21
Regulation (EEC) No 1751/74 of the Commission of 5 July 1974 fixing the export refunds on pigmeat for the period beginning 8 July 1974	25
Regulation (EEC) No 1752/74 of the Commission of 5 July 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	29
Regulation (EEC) No 1753/74 of the Commission of 5 July 1974 determining the world market price for colza and rape seed	31
Regulation (EEC) No 1754/74 of the Commission of 5 July 1974 fixing the export levies on olive oil	33
Regulation (EEC) No 1755/74 of the Commission of 5 July 1974 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	35

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 1756/74 of the Commission of 5 July 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar	38
Regulation (EEC) No 1757/74 of the Commission of 5 July 1974 fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	40
★ Regulation (EEC) No 1758/74 of the Commission of 5 July 1974 amending Regulation (EEC) No 1579/70 laying down special conditions for the export of certain cheeses to Spain	44
Regulation (EEC) No 1759/74 of the Commission of 5 July 1974 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	46

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

74/322/EEC :

- ★ Commission Decision of 22 May 1974 authorizing the Kingdom of Belgium, the French Republic and the Kingdom of the Netherlands to apply special intervention measures for common wheat 49

74/323/EEC :

- ★ Commission Decision of 18 June 1974 authorizing the Italian Republic not to apply Community treatment to outboard motors and parts thereof, falling within heading No 84.06 B and D ex II of the Common Customs Tariff, originating in Japan, and in free circulation in the other Member States 51

74/324/EEC :

- ★ Commission Decision of 1 July 1974 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer, falling within heading No 85.15 A III of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong, and in free circulation in the other Member States 52

Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972) 53

Open procedures 55

Restricted procedures 57

Additional information 60

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1745/74 OF THE COMMISSION

of 5 July 1974

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2076/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2076/73 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾ (⁴)
10.02	Rye	12.03 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0 ⁽²⁾ (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	5.79
10.07 C	Grain sorghum	12.91
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	0
11.01 B	Rye flour	36.90
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	0

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1746/74 OF THE COMMISSION

of 5 July 1974

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2077/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1974 fixing the premium to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a. / ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0.79	0.79	1.57
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 1747/74 OF THE COMMISSION
of 5 July 1974
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular the second sentence of the first subparagraph of Article 16 (4) thereof;

Whereas, the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No 1732/74⁽³⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable develop-

ments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals is hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12	6th period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1748/74 OF THE COMMISSION

of 5 July 1974

fixing the export levies on starch products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 371/67/EEC⁽³⁾ fixing production refunds on starches and quellmehl, as last amended by Regulation (EEC) No 179/73⁽⁴⁾, and in particular the last sentence of Article 2 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 2 (2) of Regulation No 371/67/EEC, an export levy may be introduced for products falling within subheadings Nos 11.08 A I, III, IV and V, 11.09, 17.02 B II, 17.05 B and 23.03 A I of the Common Customs Tariff when world market prices for maize or common wheat exceed 6.80 units of account;

Whereas, by Regulation (EEC) No 1604/71⁽⁵⁾ of 26 July 1971, as amended by Regulation (EEC) No 347/73⁽⁶⁾, the Commission laid down detailed rules for the application of the export levy on starch products; whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that a levy is introduced when it is found that the import levy is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the amount of the production refund valid in the current month and that the average of the levies in the immediately following fortnight is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the average of the production refund valid in that fortnight;

Whereas the export levy must be equal, per 100 kg of basic product, to the difference between the production refund valid on the day on which this export levy

is fixed and the average of the levies applicable on the seven days preceding the day it comes into force; whereas this difference must then be multiplied for the products mentioned in Article 1 by the coefficients relating to these products shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁸⁾;

Whereas the production refund on maize and common wheat intended for the manufacture of starch and quellmehl is defined in Article 1 of Regulation No 371/67/EEC;

Whereas, pursuant to Article 4 (a) of Regulation (EEC) No 1604/71 for the new Member States the amounts to be considered respectively as import levy and production refund in accordance with the preceding Articles shall be the levy and the production refund for the product in question respectively, minus the applicable compensatory amount;

Whereas the export levy must be fixed once a week; whereas it is altered only if application of Article 2 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1604/71 entails an increase or a reduction of more than 0.08 unit of account/100 kg of basic product;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions to the world market price of maize and common wheat and to the import levies that an export levy should be introduced for the products listed in the Annex,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 38, 10. 2. 1973, p. 17.

⁽⁷⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 2**Article 1*

The export levies provided for in Article 2 (2) of Regulation No 371/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation for the products listed therein.

This Regulation shall enter into force on 6 July 1974.

It shall apply from 6 July 1974 for starch products derived from maize and from 8 July 1974 for starch products derived from soft wheat.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./100 kg			
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A I	Maize starch	6,302	6-351	6-351	6,302
11.08 A III	Wheat starch	12,210	12-210	12-210	12,210
11.08 A IV	Potato starch	6,302	6-351	6-351	6,302
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	6,302	6-351	6-351	6,302
11.09 A	Dried wheat gluten	22,200	22-200	22-200	22,200
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	22,200	22-200	22-200	22,200
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	8,219	8-285	8-285	8,219
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	6,302	6-351	6-351	6,302
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	8,219	8-285	8-285	8,219
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	6,302	6-351	6-351	6,302
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product exceeding 40 % by weight	7,828	7-890	7-890	7,828

⁽¹⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 1749/74 OF THE COMMISSION

of 5 July 1974

fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 419/74 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 ⁽³⁾ of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds, as amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade;
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination;
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;
- the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 ⁽⁵⁾ of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products, as last amended by the Act annexed to the Treaty on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, provides that the refund on products falling within subheading 04.02 B is equal to the sum of two components, the first representing the quantity

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 49, 21. 2. 1974, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight the first component referred to above is fixed for 100 kg of the whole product; whereas for the other products falling within subheading 04.02 B this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on 1 kilogramme of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/74⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less	0110 00	2.47
	b) Other	0120 00	—
	II. Others :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	—
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	
	for exports to :		
	— countries near the Community		2.54
	— other destinations		2.76
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	
	for exports to :		
	— countries near the Community		3.57
	— other destinations		3.70
	2. Exceeding 4 %	0140 00	
	for exports to :		
	— countries near the Community		3.55
	— other destinations		4.30
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0150 10	—
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0150 21	2.40
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	2.40
	2. Exceeding 4 %	0160 00	2.40
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	8.78
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	12.07
	(c) of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	19.76
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 39 %	0300 10	24.15
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	43.90

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	III. More than 45 % : (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 % (b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 %	0400 11 0400 21	50-49 75-73
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar : II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % : (aa) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less (bb) In hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg (cc) Other 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % : (111) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less (222) In hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg (333) Other (bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 41 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) of a content, by weight, exceeding 41 %	0620 10 0620 15 0620 21 0720 11 0720 15 0720 17 0720 20 0720 30 0720 40 0820 00 0920 10 0920 20 1020 00 1120 10 1120 20 1120 30 1120 40 1220 00 1320 10 1320 20	— — — — — — 15-23 22-85 33-00 35-54 38-08 53-31 — — 15-23 22-85 33-00 35-54 38-08 53-31

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less or in glass containers containing 0.5 litres or less and of a fat content, by weight, not exceeding 11 % :		
	ex 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 %		
	(aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 %	1420 11	7.18
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 %	1420 21	9.80
	2. Other	1520 00	11.58
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 %	1620 11	7.18
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % but not exceeding 8.9 %	1620 21	9.80
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 8.9 % but not exceeding 11 %	1620 30	11.58
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 21 %	1620 40	12.07
	(ee) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	1620 50	24.15
	(ff) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	1620 60	43.90
	2. Exceeding 45 %	1720 00	50.49
	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	ex b) Other, excluding whey :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2220 00	— ⁽¹⁾ per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	— ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	0.1283 ⁽¹⁾ per kg
	(33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	0.2045 ⁽¹⁾ per kg
	(44) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	0.3060 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	0.3314 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	0.5091 ⁽¹⁾ per kg
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	— ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	— ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.0933 ⁽¹⁾ per kg
	(33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.1695 ⁽¹⁾ per kg
	(44) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.2710 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight not exceeding 41 %	2720 10	0.2964 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	0.4741 ⁽¹⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % :		
	(1) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 10	— ⁽²⁾
	(2) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 20	9.80 ⁽²⁾
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2910 70	— ⁽²⁾
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 9.5 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 75	9.80 ⁽²⁾
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	0.1007 ⁽¹⁾ per kg
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	2910 85	0.2215 ⁽¹⁾ per kg
	(ee) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	2910 90	0.4190 ⁽¹⁾ per kg
	2. Exceeding 45 %	3010 00	0.4849 ⁽¹⁾ per kg
04.03	Butter :		
	ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :		
	(I) of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 % for exports to :	3110 05	
	— Canada, Zone E ⁽⁴⁾ , Mexico and Puerto Rico		—
	— other destinations		52.95

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(II) of a fat content, by weight, of 78 % or more, but less than 80 % for exports to : — Canada, Zone E (*), Mexico and Puerto Rico — other destinations	3110 16	— 66.60
	(III) of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 % for exports to : — Canada, Zone E (*) and Puerto Rico — other destinations	3110 22	— 68.30
	(IV) of a fat content, by weight, of 82 % or more for exports to : — Canada, Zone E (*) and Puerto Rico — other destinations	3110 32	— 70.00
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 % for exports to : — Canada, Zone E (*), Mexico and Puerto Rico — other destinations	3210 10	— 70.00
	(II) Exceeding 99.5 % for exports to : — Canada, Zone E (*), Mexico and Puerto Rico — other destinations	3210 20	— 100.00
04.04	Cheese and curd :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other	3800 00	
	for exports to : — Zone D — Zone E (*) — Liechtenstein and Switzerland — Austria — other destinations		18.00 47.50 — 29.80 55.00
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort :	4000 00	
	for exports to : — Zone D — Zone E (*) — other destinations		35.00 42.00 45.00
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :	4410 10	
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations		1.00 11.50 18.28
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :	4410 20	
	(11) Less than 20 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations		1.00 11.50 18.28

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4410 30	1·00 16·50 25·93
	(cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4410 40	1·00 11·50 18·28
	(22) Of 20 % or more but less than 40 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations		
	(33) Of 40 % or more for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4410 50	1·00 16·50 25·93
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4510 10	1·00 11·50 18·28
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations		
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4510 20	1·00 16·50 25·93
	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4510 30	1·00 21·45 43·19
		4510 40	1·00 21·45 43·19

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Zone D		1-00
	— Switzerland		25-40
	— other destinations		50-45
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Zone D		1-00
	— Switzerland		25-40
	— other destinations		50-45
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the not-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano	4710 11	
	for exports to :		
	— Zone E ⁽⁴⁾		54-50
	— other destinations		62-00
	(2) Fiore Sardo, Pecorino	4710 16	
	for exports to :		
	— Zone E ⁽⁴⁾		74-50
	— other destinations		77-00
	(3) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 21	
	for exports to :		
	— Zone E ⁽⁴⁾		54-50
	— other destinations		62-00
	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	ex 1. Cheddar, including Chester of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 %	4810 30	
	for exports to :		
	— Zone D		8-00
	— Switzerland		12-00
	— Canada, Zone E ⁽⁴⁾ , Mexico and Puerto Rico		27-00
	— other destinations		46-00
	ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 5 % and of a content, by weight in the dry matter of 32 % or more	5120 11	
	for exports to :		
	— Zone E ⁽⁴⁾		12-00
	— other destinations		—
	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more	5120 15	
	for exports to :		
	— Zone E ⁽⁴⁾		28-50
	— other destinations		34-00
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 %	5120 21	
	for exports to :		
	— Zone E ⁽⁴⁾		33-50
	— Switzerland		7-00
	— other destinations		41-00

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 39 % or more :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano	5120 31	
	for exports to :		
	— Zone E (*)		47.50
	— Switzerland		7.00
	— other destinations		53.00
	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Zone D		9.00
	— Zone E (*)		38.00
	— Switzerland		7.00
	— other destinations		47.00
	(33) Butterkäse, Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Zone D		9.00
	— Zone E (*)		38.00
	— Switzerland		7.00
	— other destinations		40.00
	(44) Cantal, Colby, Monterey	5120 57	
	for exports to :		
	— Zone D		8.00
	— Zone E (*)		38.00
	— Switzerland		7.00
	— other destinations		51.00
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more	5120 59	25.00
	(66) Feta, of a water content calculated by weight of the non-fatty matter exceeding 62 % but not exceeding 72 %, in containers holding brine	5120 80	
	for exports to :		
	— Zone D		10.00
	— Zone E (*)		20.00
	— Switzerland		7.00
	— other destinations		37.50
	(77) Other, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %	5120 85	
	for exports to :		
	— Zone E (*)		47.50
	— Switzerland		7.00
	— other destinations		53.00

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 % for exports to : — Zone D — Zone E (*) — Switzerland — other destinations	5120 90	9-00 38-00 7-00 47-00
	II. Other :		
	ex) a) Grated or powdered, of a fat content by weight exceeding 20 %, of a lactose content by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) of 80 % or more but less than 85 %	5310 10	35-00
	(2) of 85 % or more	5310 20	45-00
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding :		
	ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings Nos 17.02 B and 17.05 B, or milk products, excluding special compound feedingstuffs (*) :		
	I. Containing starch, or glucose or glucose syrup :		
	a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
	3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products and containing, by weight, of skimmed-milk powder falling within subheading 04.02 A II b) 1		
	(aa) less than 30 %	5700 11	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5700 21	—
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5700 31	—
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5700 40	—
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5700 50	—
	(ff) 70 % or more	5700 60	—
	4. Containing 75 % or more by weight of milk products and containing, by weight, of skimmed-milk powder falling within sub-heading 04.02 A II b) 1		
	(aa) less than 30 %	5800 11	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5800 21	—
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5800 30	—
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5800 40	—
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5800 50	—
	(ff) 70 % or more but less than 75 %	5800 60	—
	(gg) 75 % or more but less than 80 %	5800 70	—
	(hh) 80 % or more	5800 80	—

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products, containing, by weight, skimmed-milk powder falling within subheading 04.02 A II b) 1 : (a) 50 % or more but less than 60 % (b) 60 % or more but less than 70 % (c) 70 % or more but less than 80 % (d) 80 % or more	 5900 10 5900 20 5900 30 5900 40	 — — — —

(¹) The weight of added non-lactic matter and lactose should be disregarded for the purpose of calculating fat content.

The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) Regulation (EEC) No 1098/68.

(²) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per 100 kg shown and
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

(³) 'Special compound feedingsuffs' are feedingsuffs containing :

- (a) skimmed-milk powder,
- (b) fish meal and
- (c) active carbon or a mixture of tartazine yellow (E102) and patent blue V (E131) or cochineal red A (E124) or patent blue V (E131).

(⁴) Zone E = Territories of the United States of America on the American continent, including Hawaii.

N.B. : For the purposes of this Regulation 'countries near the Community' means : Zone D, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 2 of Regulation No 1041/67/EEC.

Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68 as amended (OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content.

REGULATION (EEC) No 1750/74 OF THE COMMISSION
of 5 July 1974
on fixation of additional amounts for certain pigmeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 121/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in pigmeat, as last amended by Regulation (EEC) No 1652/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof;

Whereas, if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 202/67/EEC⁽³⁾ of 28 June 1967 on fixing the additional amount for imports of pigmeat products from third countries, as last amended by Regulation No 614/67/EEC⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) of Regulation 121/67/EEC indicates that additional amounts shown in the Annex specified according to product and country of origin should be fixed at the level there indicated;

Whereas in Council Regulation No 137/67/EEC⁽⁵⁾ of 13 June 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 3158/73⁽⁶⁾, the general rules for fixation of addi-

tional amounts for those products are laid down, for which no sluice-gate price is fixed;

Whereas Regulation No 202/67/EEC provides certain detailed rules, especially as concerns the constation of the free-at-frontier offers for those products; whereas according to the information given to the Commission the offers from third countries at which constation, as well as the prices indicated in tariff papers as also all other indications of the prices constated in third countries, was taken into account, in such a way that the additional amounts for these products should be fixed at the level indicated in the Annex;

Whereas, according to Article 1 of Regulation No 121/65/EEC⁽⁷⁾ and Regulation (EEC) Nos 564/64⁽⁸⁾, 998/68⁽⁹⁾, 2260/69⁽¹⁰⁾, and 1570/71⁽¹¹⁾, the levy for certain products mentioned in the Regulations with origin in the Federal Republic of Austria, the People's Republic of Poland, the Hungarian People's Republic, the Socialist Republic of Romania, and the People's Republic of Bulgaria should not be increased by an additional amount;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Pigmeat

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 13 of Regulation No 121/67/EEC are fixed as shown in the Annex concerning the products mentioned in Article 1 (1) of that Regulation and mentioned in that Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1974.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2283/67.

⁽²⁾ OJ No L 166, 23. 6. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2837/67.

⁽⁴⁾ OJ No 231, 27. 9. 1967, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 122, 22. 6. 1967, p. 2395/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 322, 23. 11. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No 155, 18. 9. 1965, p. 2560/65.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 6.

⁽⁹⁾ OJ No L 170, 19. 7. 1968, p. 14.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 22.

⁽¹¹⁾ OJ No L 165, 23. 7. 1971, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

Supplementary amounts for specified products in Article 1 (1) of Regulation No 121/67/EEC ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	Supplementary amount u.a./100 kg	Description of imports
01.03	Live swine : A. Domestic species : II. Other : a) Sows having farrowed at least once, of a weight of not less than 160 kg b) Other	6.00 6.00	All origins with the exception of Romania All origins with the exception of : Austria, Poland, Romania and Bulgaria
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine : 1. Carcases or half-carcases with or without heads, feet or flare fat 2. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) 3. Shoulders and cuts of shoulders, unboned (bone-in) 4. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) 5. Bellies (streaky) and cuts of bellies 6. Other : aa) Boned or boneless and frozen bb) Other	8.00 15.00 9.00 10.00 6.00 10.00 15.00	All origins with the exception of : Poland, Hungary, Romania, Bulgaria and Austria All origins with the exception of : Hungary and Bulgaria All origins with the exception of : Hungary and Bulgaria All origins with the exception of : Hungary and Bulgaria All origins All origins All origins
02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked : A. Back-fat : I. Fresh, chilled, frozen, salted or in brine II. Dried or smoked	10.00 10.00	All origins All origins
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked : B. Meat and edible meat offals of domestic swine : I. Meat : a) Salted or in brine : 1. Carcases or half-carcases, with or without heads, feet or flare fat	10.00 5.00	Origin : Sweden and Republic of South Africa All other origins

CCT heading No	Description of goods	Supplementary amount u.a./100 kg	Description of imports
02.06 (cont'd)	2. Bacon sides, spencers, 3/4 sides or middles : aa) Bacon sides bb) Spencers cc) 3/4 sides or middles 3. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) 4. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in) 5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) 6. Bellies (streaky) and cuts of bellies 7. Other b) Dried or smoked : 3. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) : bb) Other	10-00 5-00 10-00 5-00 10-00 5-00 15-00 9-00 10-00 6-00 10-00 8-00	Origin : Sweden and Re- public of South Africa All other origins Origin : Sweden and Re- public of South Africa All other origins Origin : Sweden and Re- public of South Africa All other origins All origins All origins All origins All origins All origins All origins All origins
16.02	Other prepared or preserved meat of meat offal : B. Other : III. Other : a) Containing meat of offals of domestic swine and containing by weight : 1. 80 % or more of meat of offal, of any kind, including fats or any kind of origin : aa) Hams, filets and loins, pieces thereof bb) Shoulders and pieces thereof cc) Other	20-00 20-00 10-00	All origins All origins All origins

(¹) The specification of the products results from Annex II to Regulation No 137/67/EEC.

REGULATION (EEC) No 1751/74 OF THE COMMISSION
of 5 July 1974

fixing the export refunds on pigmeat for the period beginning 8 July 1974

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 121/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in pigmeat, as last amended by Regulation (EEC) No 1652/73⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 15 (5) thereof;

Whereas Article 15 of Regulation No 121/67/EEC provides that the difference between prices on the world market and prices within the Community for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation No 177/67/EEC of 27 June 1967⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2686/72⁽⁴⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as indicated below;

Whereas, facilities exist at present for the export of live pigs, certain products falling within heading No 02.01 A III and salted bellies to European third countries on the Mediterranean, to Portugal, to Switzerland, to Austria and to non-European third countries; whereas a refund should be fixed for these products, taking into account in particular conditions of competition of these markets;

Whereas, for products falling within subheading No 02.06 B I b) 3 bb) and 6 bb), the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within this heading and of the foreseeable trend of production costs on the world market;

Whereas, if existing export outlets for products falling within subheading No 02.06 B I b) 3 aa), 5 aa), 6 aa) and 7 aa) are to be available in the future, the refund should be comparable with that fixed for dried or smoked products;

Whereas, for certain typical Italian products, falling within CCT heading No 02.06 B I b) 3 bb), main-

taining participation by the Community in international commerce requires a refund of an amount to be established on taking into account conditions of access to the world market;

Whereas, for products falling within subheading No 02.06 B I b) ex 7, the refund should be granted solely in respect of products of a quality comparable with that of products falling within subheading No 02.06 B I b) 3 and 5; whereas the refund on the former should, therefore, be the same as the refund on the latter;

Whereas, for products falling within subheading No 15.01 A II, provision should be made for an amount which will cover the difference between the most favourable import prices in traditional importing third countries and export prices in exporting Member States;

Whereas, because of conditions of competition in certain third countries, which are traditionally major importers of products falling within subheading Nos 02.05 A I and II, ex 16.01 A, ex 16.01 B I and II, ex 16.02 A II, ex 16.02 B III a) 1 aa), bb) and cc), 2 and 3, set out in the Annex to this Regulation, the refund for these products should be fixed taking this situation into account;

Whereas, since economically significant quantities of other pigmeat products are not being exported at present, there is no need to fix a refund for these products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 15 of Regulation No 121/67/EEC is granted, and the amount of that refund, are hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1974.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2283/67.

⁽²⁾ OJ No L 166, 23. 6. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2614/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg
		net weight
01.03	Live swine : A. Domestic species : II. Other : b) Other (a) :	9.00
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading Nos 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine :	
	1. Carcases or half carcases, with or without heads, feet or flare fat (a)	12.50
	2. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) (a)	17.50
	3. Shoulders and cuts of shoulders, unboned (boned-in) (a)	14.50
	4. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) (a)	17.50
	5. Bellies (streaky) and cuts of bellies (a)	10.00
02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted) fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked : A. Back-fat :	
	I. Fresh, chilled, frozen, salted or in brine	1.95
	II. Dried or smoked	2.27
02.06	Meat and edible meat offal (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked : B. Meat and edible meat offals of domestic swine : I. Meat :	
	a) Salted or in brine :	
	6. Bellies (streaky) and cuts of bellies (a) :	10.00
	b) Dried or smoked :	
	2. Bacon sides, spencers, ³ / ₄ sides or middles : or middles :	
	cc) ³ / ₄ sides or middles	7.65
	3. Hams and cuts of ham, unboned (bone-in) :	
	aa) Slightly dried or slightly smoked	9.27
	bb) Other :	
	(11) 'Prosciutto di Parma', 'prosciutto di San Daniele' (b)	21.00
	(22) Other	13.07
	4. Shoulders and cuts of shoulders, unboned (bone in) :	
	aa) Slightly dried or slightly smoked	6.49
	5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) :	
	aa) Slightly dried or slightly smoked	9.73

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg
		net weight
02.06 (cont'd)	6. Bellies (streaky) and cuts of bellies :	
	aa) Slightly dried or slightly smoked	4.63
	bb) Other	6.72
	ex 7. Other :	
	Hams, loins and shoulders (boned or boneless) ; pieces thereof :	
	aa) Slightly dried or slightly smoked	9.73
	bb) Other	13.07
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent extracted :	
	A. Lard and other pig fat :	
	II. Other	1.48
ex 16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal, or animal blood, suitable for human consumption :	
	A. Liver	14.09
	B. Other (c) :	
	I. Sausages, dry or for spreading, uncooked	25.60
	II. Other	18.00
ex 16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal, suitable for human consumption :	
	A. Liver	
	II. Other	14.40
	B. Other :	
	III. Other :	
	a) Containing meat or offals of domestic swine and containing by weight :	
	1. 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin :	
	aa) Hams, fillets and loins ; pieces thereof	30.00
	bb) Shoulder and pieces thereof	24.00
	cc) Other	15.40
	2. 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin	12.80
	3. Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin	7.60

(a) For exports to European third countries on the Mediterranean, to Portugal, to Switzerland, to Austria and to non-European third countries as well as supplies for victualling sea-going vessels or aircraft serving on international routes, including intra-Community routes, or supplies to armed forces stationed in the territory of a Member State but not coming under its flag provided the said supplies are such as must be treated as exports from the Community.

(b) Only those products for which the name is certified by the competent authorities of the producing Member State can benefit from this refund.

(c) The refund on sausages presented in containers with a preservative liquid is granted on net weight after deduction of the weight of this liquid.

REGULATION (EEC) No 1752/74 OF THE COMMISSION
of 5 July 1974

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1690/74⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1690/74

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1974, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 8 July 1974 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01
and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	0	0
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of July	0	0
— for the month of August	0	0
— for the month of September	0	0
— for the month of October	0	0
— for the month of November	0	—
— for the month of December	0	—

REGULATION (EEC) No 1753/74 OF THE COMMISSION
of 5 July 1974
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 456/74⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 819/74⁽⁷⁾ of 5 April 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1974, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1974, p. 24.

ANNEX

World market price applicable from 8 July 1974 for colza and rape seed (CCT heading
No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price :	30-958
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of July	30-958
— for the month of August	30-958
— for the month of September	30-565
— for the month of October	27-031
— for the month of November	27-031
— for the month of December	27-031

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3-21978
1 u.a. =	Fl	3-35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48-6572
1 u.a. =	FF	6-14080
1 u.a. =	Dkr	7-57831
1 u.a. =	£	0-532473
1 u.a. =	Lit	821-254

REGULATION (EEC) No 1754/74 OF THE COMMISSION**of 5 July 1974****fixing the export levies on olive oil**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC⁽⁴⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular Article 10 (3) thereof;

Whereas the export levies on olive oil were fixed by Regulation (EEC) No 3256/73⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1662/74⁽⁷⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3256/73 to the offer prices known to the Commission that the export levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies referred to in Article 18 of Regulation No 136/66/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

These levies are applicable to products falling within subheading 15.07 A presented in immediate packings of a net capacity exceeding 5 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 331, 1. 12. 1973, p. 55.

⁽⁷⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1974, p. 51.

ANNEX**Levies on olive oil to third countries and Greece**

CCT heading No	Amounts in u.a./100 kg
ex 15.07 A I a)	65-601
ex 15.07 A I b)	88-059
ex 15.07 A II	59-100

REGULATION (EEC) No 1755/74 OF THE COMMISSION**of 5 July 1974****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1967/73 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 1656/74 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1743/74 ⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 1656/74 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annexes to amended Regulation (EEC) No 1656/74 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1974, p. 31.

⁽⁶⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1974, p. 38.

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/H.A./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 B ⁽¹⁾	—	1-822	1-800

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche.
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichts Hundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe) der bei Reis 1,6 Gewichts Hundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichts Hundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichts Hundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichts Hundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichts Hundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichts Hundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

⁽¹⁾ Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen) berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos. 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 1756/74 OF THE COMMISSION
of 5 July 1974
altering the special export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1682/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1725/74⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 1682/74 to the information at present available to the Commission that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1682/74 is altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1974, p. 90.

⁽⁵⁾ OJ No L 181, 4. 7. 1974, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(n.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
1701	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	30.50
	II. Raw sugar	23.50 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	30.50
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	23.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 1757/74 OF THE COMMISSION

of 5 July 1974

fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market on oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (2) thereof;

Whereas Article 2 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1569/72 specifies that the differential amounts for those Member States which keep their exchange rates at any given moment within a band of 2.25 % must be determined by taking into account the incidence on prices of the percentage representing the difference between:

- the conversion rate used for the purposes of the common agricultural policy; and
- the conversion rate resulting from the central rate;

Whereas this leads to the fixing of differential amounts which remain constant as long as the factors used to calculate them remain unchanged;

Whereas, applying the new method of calculating differential amounts to Denmark, no such amounts should be fixed for seeds harvested in that State and processed on or exported from that State;

Whereas under Article 2 (1) (b) of the aforementioned Regulation the differential amounts for France, Italy, Ireland and the United Kingdom are to be determined by taking into account the incidence on the price of average percentage representing the difference between:

- the ratio between the conversion rates used for purposes of the common agricultural policy for

the currency of the relevant Member State and the Member States which keep their exchange rates at any given moment within a band of 2.25 %; and

- the spot exchange rate recorded over a given period for the currency of the relevant Member State against each of the currencies of the Member States specified above;

Whereas Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 214/74⁽⁶⁾, lays down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1569/72;

Whereas from the beginning of the new marketing year account should be taken during the fixing of the components used to calculate the differential amounts of the improvement of prices resulting from Article 5a of Regulation (EEC) No 1569/72;

Whereas, applying the rules and criteria set out above, the components used to calculate the differential amounts should be fixed in accordance with the Table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The components used to calculate the differential amounts provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 1569/72 shall be as listed in the Annex.
2. The components fixed in paragraph 1 shall be applicable at the request of interested parties from 1 to 7 July 1974.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 July 1974.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 22, 26. 1. 1974, p. 53.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (%)	
Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.1203	— 0.1203	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0960
— harvested in France			—	0.2161
— harvested in Denmark			—	0.1203
— harvested in Ireland			—	0.2367
— harvested in the United Kingdom			—	0.2367
— harvested in Italy			—	0.2434
Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from these countries :	+ 0.0268	— 0.0268	+	—
— harvested in Germany			0.1062	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1328
— harvested in Denmark			—	0.0268
— harvested in Ireland			—	0.1556
— harvested in the United Kingdom			—	0.1556
— harvested in Italy			—	0.1630
Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1367	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0276	—
— harvested in France			—	0.1089
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.1323
— harvested in the United Kingdom			—	0.1323
— harvested in Italy			—	0.1399
Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.1222	+ 0.1222	+	—
-- harvested in Germany			0.2757	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1532	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.1222	—
— harvested in Ireland			—	0.0262
— harvested in the United Kingdom			—	0.0262
— harvested in Italy			—	0.0348

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (1)	
Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland and in the United Kingdom or exported from those coun- tries :	— 0.1525	+ 0.1525	+	—
— harvested in Germany			0.3100	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1843	—
— harvested in France			0.0269	—
— harvested in Denmark			0.1525	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.0088
Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.1627	+ 0.1627	+	—
— harvested in Germany			0.3216	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1947	—
— harvested in France			0.0360	—
— harvested in Denmark			0.1627	—
— harvested in Ireland			0.0088	—
— harvested in the United Kingdom			0.0088	—
— harvested in Italy			—	—

(1) For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

REGULATION (EEC) No 1758/74 OF THE COMMISSION

of 5 July 1974

amending Regulation (EEC) No 1579/70 laying down special conditions for the export of certain cheeses to Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 17 (4) thereof;

Whereas footnote 3 to Annex IV of Commission Regulation (EEC) No 1579/70 ⁽³⁾ of 4 August 1970 laying down special conditions for the export of certain cheeses to Spain, as last amended by Regulation (EEC) No 2536/73 ⁽⁴⁾, contains the free-at-Spanish-frontier prices which must be observed for certain cheeses coming from the Community if they are to be subject to a regulatory duty fixed on the entry into Spain of the products in question;

Whereas, following an increase in the price of milk in Spain, that country has found it necessary to seek the Commission's agreement to an increase in the Spanish threshold prices for certain cheeses; whereas, following negotiations within GATT, the Community has agreed to a certain increase;

Whereas higher threshold prices mean that higher free-at-Spanish-frontier prices must be observed; whereas it is therefore necessary to amend accordingly footnote 3 to Annex IV to Regulation (EEC) No 1579/70;

Whereas Spain has extended the system of threshold prices and minimum import prices to cover blue-veined cheeses; whereas Article 5 of and Annexes I, III and IV to Regulation (EEC) No 1579/70 should therefore be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 5 of Regulation (EEC) No 1579/70 is replaced by the following:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 172, 5. 8. 1970, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 262, 19. 9. 1973, p. 18.

'Article 5

For:

- first quality Emmentaler and Gruyère cheeses falling within subheading 04.04 A,
- blue-veined cheeses falling within subheading 04.04 C,
- processed cheese falling within subheading 04.04 D,
- Cheddar (including Chester) cheese falling within subheading 04.04 E I b) 1, and
- first quality Dutch Edam cheese falling within subheading 04.04 E I b) 5

of the Common Customs Tariff, the special certificate may be issued only on submission to the issuing agency of a declaration conforming to the model in Annex IV and signed by the party concerned.'

Article 2

In Annex I to Regulation (EEC) No 1579/70 the following cheeses are deleted:

Gorgonzola, Bleu des Causses, Bleu d'Auvergne, Fourme d'Ambert, Saingorlon, Bleu de Gex, Bleu du Haut Jura, Septmoncel, Edelpilzkäse, Bluefort.

Article 3

In footnote 4 to Annex III to Regulation (EEC) No 1579/70, the words and figures '... 04.04 A, processed cheeses ...' are replaced in the respective languages by the following:

'... 04.04 A, fromages à pâte persillée relevant de la sous-position 04.04 C, fromage fondus ...'

'... 04.04 A, Käse mit Schimmelbildung im Teig der Tarifstelle 04.04 C, Schmelzkäse ...'

'... 04.04 A, di formaggi a pasta erborinata della sotto-voce 04.04 C, di formaggi fusi ...'

'... 04.04 A, blauw-groen geaderde kaas behorende tot de onderverdeling 04.04 C, smeltkaas ...'

'... 04.04 A, blue-veined cheese falling within subheading 04.04 C, processed cheese ...'

'... 04.04 A, ost med skimmeldannelse i ostemassen henhørende under pos. 04.04 C smelteost ...'

'... 04.04 A, as las de quesos de pasta azul de las subpartidas 04.04 C, a las de quesos fundidos ...'.

Article 4

Footnote 3 to Annex IV to Regulation (EEC) No 1579/70 is replaced by the following:

'(3) The prices must not be less than:

- 11 700 pesetas per 100 kg net weight for Emmentaler and Gruyère whole cheeses falling within subheading 04.04 A 1 (a) 1 of the Spanish customs tariff;
- 12 850 pesetas per 100 kg net weight for Emmentaler and Gruyère in vacuum-packed pieces of a weight exceeding 1 kg falling within subheading 04.04 A 1 (b) 1 of the Spanish customs tariff;
- 13 500 pesetas per 100 kg net weight for Emmentaler and Gruyère cheeses in vacuum-packed pieces of a weight not exceeding 1 kg but exceeding 75 g falling within subheading 04.04 A 1 (c) 1 of the Spanish customs tariff;
- 10 144 pesetas per 100 kg net weight for blue-veined cheeses falling within subheading 04.04 C 2 of the Spanish customs tariff;
- 11 200 pesetas per 100 kg net weight for cheeses processed from Emmentaler or Gruyère falling within subheading 04.04 D 1 (a) or 04.04 D 1 (b) of the Spanish customs tariff;
- 11 400 pesetas per 100 kg net weight for cheeses processed from Emmentaler or

Gruyère falling within subheading 04.04 D 1 (c) of the Spanish customs tariff;

- 9 669 pesetas per 100 kg net weight for other processed cheeses falling within subheading 04.04 D 2 (a) of the Spanish customs tariff;
- 9 913 pesetas per 100 kg net weight for other processed cheeses falling within subheading 04.04 D 2 (b) of the Spanish customs tariff;
- 10 151 pesetas per 100 kg net weight for other processed cheeses falling within subheading 04.04 D 2 (c) of the Spanish customs tariff;
- 9 443 pesetas per 100 kg net weight for Cheddar cheese ripened for less than three months falling within subheading 04.04 G 1 (b) 1 of the Spanish customs tariff;
- 10 325 pesetas per 100 kg net weight for Cheddar cheese ripened for three or more months falling within subheading 04.04 G 1 (b) 1 of the Spanish customs tariff;
- 9 763 pesetas per 100 kg net weight for first quality Dutch Edam cheese of a minimum fat content by weight in the dry matter of 40 % and ripened for seven to eight weeks falling within subheading 04.04 G 1 (b) 3 of the Spanish customs tariff.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 1759/74 OF THE COMMISSION**of 5 July 1974****altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 456/74⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No

1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1757/74⁽⁷⁾; whereas the difference in accordance with Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the French franc and the Italian Lira for the period 26 June to 2 July 1974 departs by at least 1 point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed are fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1757/74 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1974, p. 30.

⁽⁷⁾ See page 40 of this Official Journal.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (*)	
Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.1203	— 0.1203	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0960
— harvested in France			—	0.2043
— harvested in Denmark			—	0.1203
— harvested in Ireland			—	0.2367
— harvested in the United Kingdom			—	0.2367
— harvested in Italy			—	0.2373
Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from these countries :	+ 0.0268	— 0.0268	+	—
— harvested in Germany			0.1062	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1198
— harvested in Denmark			—	0.0268
— harvested in Ireland			—	0.1556
— harvested in the United Kingdom			—	0.1556
— harvested in Italy			—	0.1563
Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1367	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0276	—
— harvested in France			—	0.0955
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.1323
— harvested in the United Kingdom			—	0.1323
— harvested in Italy			—	0.1330
Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.1056	+ 0.1056	+	—
— harvested in Germany			0.2568	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1361	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.1056	—
— harvested in Ireland			—	0.0407
— harvested in the United Kingdom			—	0.0407
— harvested in Italy			—	0.0415

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (1)	
Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland and in the United Kingdom or exported from those coun- tries :	— 0.1525	+ 0.1525	+	—
— harvested in Germany			0.3100	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1843	—
— harvested in France			0.0424	—
— harvested in Denmark			0.1525	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.0008
Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.1534	+ 0.1534	+	—
— harvested in Germany			0.3111	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1853	—
— harvested in France			0.0433	—
— harvested in Denmark			0.1534	—
— harvested in Ireland			0.0008	—
— harvested in the United Kingdom			0.0008	—
— harvested in Italy			—	—

(1) For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 22 May 1974

authorizing the Kingdom of Belgium, the French Republic and the Kingdom of the Netherlands to apply special intervention measures for common wheat

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(74/322/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1125/74 ⁽²⁾, and in particular Article 8, second paragraph thereof;

Having regard to Council Regulation No 174/67/EEC ⁽³⁾ of 27 June 1967 on special intervention measures for cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 445/68 ⁽⁴⁾, and in particular Article 1 thereof;

Having regard to the communications from the Netherlands and Belgium which reached the Commission on 14 and 15 May 1974 respectively, stating the particularly difficult situation for holders of common wheat in these Member States and including requests for the application of special intervention measures;

Whereas the 1973/74 marketing year is characterized by the absence of an end-July carry-over payment for stocks of common wheat, which will lead to holders of this product running down their stocks; whereas the actual intervention stocks on 16 May 1974 were at a level of around 1 000 000 metric tons; whereas world market prices are currently falling; whereas this

situation would not fail to lead to holders offering their stocks for intervention before the end of May in order to benefit from the last monthly increase in the intervention price before that fixed for the first month of the next marketing year is applied in June and July;

Whereas, this being so, measures appropriate to the circumstances described above should be taken so that the intervention agencies are not obliged to make substantial purchases of common wheat;

Whereas the situation described above obtains also on the common wheat market in France; whereas that Member State has moreover submitted an application requesting authorization to apply special intervention measures; whereas for the reasons set out elsewhere it was not considered desirable to authorize France to apply the measures proposed by it; whereas the measures set out below appear to be more appropriate in the present circumstances; whereas authorization to apply them should therefore be accorded also to the French intervention agency;

Whereas the pressure on the market should be reduced by removing from it for a fixed period a sufficient quantity of the product to attain that objective; whereas to this end contracts should be established between the holders and the relevant intervention agency and the detailed rules for this system should be laid down;

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 12.

⁽³⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2609/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 91, 12. 4. 1968, p. 3.

Whereas in order to attain the objectives referred to, the holders of common wheat should be given the opportunity to avoid the substantial loss which the application of the intervention price valid at the beginning of the next marketing year may lead them to fear; whereas they should equally be given an allowance for storage costs which they incur and which would have been automatically and wholly at the expense of the intervention agency if they had offered their stocks to it before 31 May;

Whereas in case of any disturbance on the Community market, the possibility should remain for the intervention agencies concerned to authorize the termination of storage for the quantities in question, under the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 120/67/EEC;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States are authorized to have their intervention agencies carry out special intervention operations for common wheat within the framework of the undermentioned provisions:

- France in respect of 350 000 metric tons,
- Netherlands in respect of 100 000 metric tons,
- Belgium in respect of 50 000 metric tons.

These operations shall involve the conclusion before 15 June 1974 of a contract, between the intervention agency and holders of common wheat, in terms of which:

- (a) the holders shall undertake to keep in store from 1 June to 31 December 1974 a given quantity of common wheat;
- (b) the intervention agency shall grant to the holders of that quantity, at the end of the period laid down in (a),
 - a daily amount, intended to cover storage and credit costs, fixed contractually at 0.05 unit of account per metric ton with effect from 1 June 1974.

Article 2

Holders who wish to enter into such an undertaking must make a written application amounting to a firm undertaking to the intervention agency before 31 May 1974, indicating the quantity in question, which may not be less than 200 metric tons.

Should the total quantity in respect of which the holders wish to contract exceed the quantity given in

the first paragraph of Article 1, the intervention agency shall allocate the quantity which will be contracted in proportion to the quantity offered by each holder.

The competent agency shall communicate to the holder, before 10 June 1974, the quantity which will be subject to the undertaking.

Any quantity offered and refused by the intervention agency following the proportional allocation may, until 30 June 1974, be offered for intervention at the intervention price valid on 31 May 1974.

Article 3

The operations referred to in Article 1 may only relate to common wheat from the 1973 crop which fulfils the conditions laid down for acceptability for intervention.

The intervention agency shall verify the existence of the claimants' stocks before signature of the contract and at the end of the period of storage.

Article 4

The Member States concerned may be authorized, according to the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 120/67/EEC, to terminate the undertaking provided for in Article 1 (a).

In this case the daily amount referred to in Article 1 (b) shall be granted up to the day fixed for termination of the undertaking at the end of the actual period of storage.

For the remainder of the period from that day until 31 December 1974, a forfeit at a rate of 0.016 unit of account per metric ton per day shall be paid.

Article 5

The Member States concerned shall keep the Commission informed as to the development of the operations provided for in this Decision.

Article 6

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the French Republic and to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 22 May 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

COMMISSION DECISION

of 18 June 1974

authorizing the Italian Republic not to apply Community treatment to outboard motors and parts thereof, falling within heading No 84.06 B and D ex II of the Common Customs Tariff, originating in Japan, and in free circulation in the other Member States

(Only the Italian text is authentic)

(74/323/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof;

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty made on 13 June 1974 by the Italian Government to the Commission by telex from the office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to outboard motors and parts thereof, falling within heading No 84.06 B and D ex II of the Common Customs Tariff, originating in Japan, and in free circulation in the other Member States;

Whereas differences in the measures of commercial policy taken in connection with these products by Italy and by the other Member States as regards Japan are giving rise to deflection of trade;

Whereas this deflection of trade is preventing the execution of measures of commercial policy taken by Italy as regards Japan;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should be given, for a limited period, for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular in Article 1 thereof;

Whereas a uniform system of imports could be adopted for the products in question as part of a common commercial policy as regards Japan; whereas the period of validity of these protective measures should expire upon the introduction of such a system,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Italian Republic is authorized not to apply Community treatment to imports of the following products, where they originate in Japan and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 7 June 1974:

CCT heading No	Description of goods
84.06 B D ex II	Outboard motors and parts thereof

Article 2

The period of validity of this Decision shall expire upon the introduction of a uniform system of imports as part of the common commercial policy as regards Japan and in any event not later than 30 June 1975.

Article 3

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 18 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 1 July 1974

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer, falling within heading No 85.15 A III of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong, and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(74/324/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof;

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 (1) of the Treaty made on 26 June 1974 by the French Government to the Commission by telex from the office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer, falling within heading No 85.15 A III of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong, and in free circulation in the other Member States;

Whereas differences in the measures of commercial policy taken in connection with these products by France and by the other Member States as regards Hong Kong are giving rise to deflection of trade;

Whereas this deflection of trade is preventing the execution of measures of commercial policy taken by France as regards Hong Kong;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should be given, for a limited period, for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115 (1), subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Government is authorized not to apply Community treatment to imports of the following products, where they originate in Hong Kong and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 13 June 1974:

CCT heading No	Description of goods
85.15 A III	Radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer

Article 2

This Decision shall apply until 30 June 1975.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 1 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
b) The final date for making such request (Article 16f):
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
b) The address to which they must be sent (Article 16g):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):
 - b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
 - c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
 - d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
 - b) The address to which they must be sent (Article 17b):
 - c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Landschaftsverband Rheinland, Landesstraßenbauamt Bonn, 53 Bonn-Lengsdorf, Villemombler Straße 159, Federal Republic of Germany.
and the letter of application. Crossed cheques or cash will not be accepted.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) Between the A 221 in Bonn-Beuel and Mondorf (Rhein-Sieg area on the right bank of the Rhine).
b) Construction of the L 269 from km 0 + 000 to km 3 + 312 and completion of the L 332 link, approximately 460 m in length.
The work includes (approximate data):
295 000 m³ earthworks;
25 000 m³ anti-frost material;
31 000 m² grouting for the anti-frost material;
2 000 m kerbing;
36 000 m² bituminous base, 15 or 12 cm thick;
33 000 m² bitumen binder 0/22, 5 cm thick;
35 000 m² bitumen binder 0/16, 3 1/2 cm thick;
46 000 m² bitumen concrete 0/11, 3 1/2 cm thick;
9 000 m² bridge sealing.
c)
d)
4. Work to begin 30 working days after award of the contract, to be completed within 230 days.
5. a) Landesstraßenbauamt Bonn, address as in item 1.
b) Applications must be received by 17 July 1974 (date of postmark). Late applications will not be considered. The tender documents will be dispatched in all probability from 24 July 1974.
c) Fee of DM 30 payable to account No 31022353 held by the Landesstraßenbauamt Bonn with the Sparkasse Bonn, quoting 'Neubau der L 269 Bonn-Beuel-Mondorf'.
The documents will only be posted on receipt by the LSBA Bonn of the slip evidencing payment of the fee
6. a) Not later than 11 a.m. on 29 August 1974.
b) Landesstraßenbauamt Bonn, address as in item 1.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 11 a.m. on 29 August 1974, Landesstraßenbauamt Bonn, 53 Bonn-Lengsdorf, Villemombler Straße 159, room 410.
8. Bank guarantee equal to 5 % of the contract price. Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
- 10.
11. The tenderer must, on request, provide details of projects completed in the past three financial years which are comparable to the work being put out to tender.
12. 3 October 1974.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
14. Technical information and details of local and site conditions: Landesstraßenbauamt Bonn, 53 Bonn-Lengsdorf — Tel. (02221) 619/335.
15. 28 June 1974.

Open procedure

1. Niedersächsisches Autobahn-Neubauamt Bremerhaven, 285 Bremerhaven, Hansasträße 2, Postfach 3123, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A), German law and the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B). Place of jurisdiction will be Hannover, also in respect of guarantees.
3. a) Federal Autobahn Bremen-Cuxhaven (A 12), bordering on Lüdinsworth, Altenbruch and Groden.
b) Earthworks and drainage (approximate data):
550 000 m³ road bed excavation of unstable soil;
810 000 m³ additional sand;
5 630 m³ ditching;
32 m culverts and other works.
c) Unum quid contract.
d)
4. Nine months from award of the contract.
5. a) As in item 1.
b) Friday, 19 July 1974.
c) Applications for the tender documents must be accompanied by a receipt evidencing payment of the DM 100 fee. This fee will in no event be refunded. The fee of DM 100 is payable to account No 16 10 held by the Regierungshauptkasse in Stade with the Stadtparkasse Stade, quoting: 'Erdlos E 11 a, Kapitel 0821, Titel 11 931'.
6. a) 10 a.m. on 13 August 1974.
b) As in item 1.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 10 a.m. on 13 August 1974, Niedersächsisches Autobahn-Neubauamt Bremerhaven, 2850 Bremerhaven, Hansasträße 2.
8. 5 % of the contract price. Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B) and the supplementary regulations governing roadworks (ZV-Stra.).
- 10.
11. Within a week of receiving a request to do so, the tenderer must provide details of the following:
 - turnover in the past three full financial years, in so far as it concerns construction and other work comparable to the work being put out to tender, including work done as part of a consortium or with other group bidders;
 - similar projects completed in the past three full financial years;
 - average manpower per year in the past three full financial years divided into categories of skills and trades;
 - technical equipment available to the tenderer for completion of the work put out to tender;
 - inscription in the trade register at the tenderer's registered offices or place of residence.
12. 15 October 1974.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
14. Site inspection Tuesday 16 July 1974 at 10 a.m. Meeting point: Hotel Grodener Hof, Cuxhaven-Groden. Up to the time of opening the tenders, the tender documents may be inspected at the address in item 1.
15. 27 June 1974.

Restricted procedure

1. Ministère de l'éducation nationale, Monsieur le Recteur de l'académie de Clermont-Ferrand, 3 avenue Vercingetorix, Clermont-Ferrand, France.
 - c) French.
 2. Restricted invitation to tender.
 3. a) Clermont-Ferrand.
 - b) Extension of the university's faculty of medicine. Six levels, covering 5 000 m². 18 lots, total estimate FF 5 500 000.
 - c)
 - d)
 4. Approximately 18 months.
 5. General contractor.
 6. a) 8 a.m. on 20 July 1974.
 - b) M. l'Ingénieur Régional, 7 rue Raynaud, 63000 Clermont-Ferrand, France.
 - 7.
 8. Details of:
 - the contractor's current finances;
 - his economic and technical resources;
 - his available staff and equipment;
 - list of projects completed, diplomas and qualifications.
 9. Running costs, technical merit, professional and financial guarantees, time quoted for completion.
 - 10.
 11. 1 July 1974.
-

Restricted procedure

1. Municipality of Helsingør, represented by Teknisk forvaltning, Mørdrupvej 15, 3060 Espergaerde, Denmark.
2. Restricted invitation to tender.
3. a) Strandstien, DK-3000 Helsingør.
b) Planning, construction and commissioning of a sewage disposal plant for a population equivalent of approximately 80 000 in an area of approximately 6 000 m².
c) The tender will not be divided into lots.
d) Purification of town sewage to secure a reduction of approximately 80 % of the BOD during dry weather. The capacity must be such that during wet weather five times the quantity of water in dry weather can remain in the settlement tanks for at least half an hour. Treatment of sludge for removal.
4. Two to two and one half years.
5. The contract will be entered into with a main contractor, who, in relation to the municipality, will have sole responsibility for its fulfilment.
6. a) 1 August 1974.
b) Helsingør kommune, Teknisk forvaltning, Mørdrupvej 15, 3060 Espergaerde, Denmark.
c) Danish, Norwegian, Swedish, English and German.
7. 1 September 1974.
8. The applicants must submit all information in accordance with Article 25 (a) and (c) and Article 26 (b) and (e).
9. The award of the contract will be based on both technical and economic considerations and importance will also be attached to the aesthetic aspect.
10. When the contract is awarded, a performance bond amounting to 10 % of the contract sum (excluding VAT) will be required.
The bond will be cancelled one year after the work has been completed and approved.
A two-year operational guarantee will also be required, without entering into any particular bond.
11. 27 June 1974.

Restricted procedure

1. Städt. Hochbauamt Osnabrück, 45 Osnabrück, Bierstraße 33-36, Federal Republic of Germany.
 - b) Städt. Hochbauamt Osnabrück.
 - c) German.
 2. Restricted invitation to tender.
 3. a) Osnabrück.
 - b) Turnkey erection of a school for the physically handicapped. Project to be carried out by a general contractor on the basis of ready-made plans, preliminary statics, bill of quantities and list of fittings. Two floors without basement, floor area approximately 6 000 m², massive-type construction.
 - c)
 - d) Contract includes engineering services.
 4. Nine months from award of contract, including preparation and checking of structural analysis. Contract will be awarded in mid-November 1974.
 - 5.
 6. a) 25 July 1974.
 7. 15 August 1974.
 8. Details of :
 - turnover on construction works in the past three financial years ;
 - comparable construction projects completed in the past three financial years, stating name of principal, types of work done and time taken ;
 - technical equipment available.
 9. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
 10. The construction plans may be inspected from 1 August to 1 September 1974 at the Städt. Hochbauamt Osnabrück, room 16.
 11. 3 July 1974.
-

Additional information

STIB, Service Spécial d'Études, rue de Stassart 34, 1050 Brussels, Belgium

(Official Journal of the European Communities No L 180 of 3 July 1974, page 41 — Open procedure)

RE: Construction of underground railway — equipment — specification No 124.

3. b) *instead of*: Supply and installation of 85 escalators for the underground stations at: Mérode, Thieffry, Pétillon, Hankar, Delta, Beaulieu, Joséphine-Charlotte, Gribaumont, Tomberg, Sainte-Catherine.
Supplying, transporting, installing, testing, adjusting, running-in, etc., of 85 escalators for the Mérode, Thieffry, Pétillon, Hankar, Delta, Beaulieu, Joséphine-Charlotte, Gribaumont, Tomberg and Sainte-Catherine stations of the Brussels underground network.
- read*: Supply and installation of 87 escalators for the underground stations at: Mérode, Thieffry, Pétillon, Hankar, Delta, Beaulieu, Joséphine-Charlotte, Gribaumont, Tomberg, Sainte-Catherine and Schuman.
Supplying, transporting, installing, testing, adjusting, running-in, etc., of 87 escalators for the Mérode, Thieffry, Pétillon, Hankar, Delta, Beaulieu, Joséphine-Charlotte, Gribaumont, Tomberg, Sainte-Catherine and Schuman stations of the Brussels underground network.
4. Between eleventh and twelfth lines, add:
Schuman station (2 escalators) 6 months.
5. c) *instead of*: 'Set of drawings Bfrs 1855'.
read: 'Set of drawings Bfrs 1910'.
-